



**Международный пакт
о гражданских и политических
правах**

Distr.: General
21 November 2001
Russian
Original: English

**Комитет по правам человека
Шестьдесят пятая сессия**

Краткий отчет о 1744-м заседании,
состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в четверг, 1 апреля 1999 года, в 15 ч. 00 м.

Председатель: г-жа Медина Кирога

Содержание

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками
в соответствии со статьей 40 Пакта (*продолжение*)

Первоначальный доклад Лесото (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны представляться на одном из рабочих языков. Они должны быть изложены в пояснительной записке, а также внесены в один из экземпляров отчета. Поправки должны направляться *в течение одной недели с момента выпуска этого документа* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Любые поправки к отчетам об открытых заседаниях Комитета на этой сессии будут сведены в один документ, содержащий только исправления, который будет издан вскоре после окончания сессии.

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 40 Пакта (продолжение)

Первоначальный доклад Лесото (продолжение)
(CCPR/C/81/Add.14; HRI/CORE/1/Add.98)

1. По приглашению Председателя г-н Мотаньян, г-н Мангоэла, г-н Касози, г-н Мофоло, г-н Мочочоко, г-жа Чабейн и г-жа Монтити занимают место за столом Комитета.

2. **Председатель** предлагает членам делегации Лесото ответить на вопросы, заданные на утреннем заседании.

3. **Г-н Мангоэла** (Лесото) говорит, что статистических данных в отношении занятости среди женщин не существует. Вместе с тем известно, что большую часть рабочих в неформальном секторе, особенно на текстильных, электронных и обувных предприятиях, составляют женщины. Почти все учителя начальных школ являются женщинами; в средних школах часть учителей составляют мужчины. Мужчины и женщины приблизительно одинаково представлены в медицинской профессии. Если Комитет пожелает, позднее ему будут представлены более точные данные.

4. В последние годы правительство Лесото являлось заложником сил безопасности страны и переживало сложный период. В 1970 году силы безопасности объявили недействительными результаты национальных выборов и приостановили действие конституции. Были совершены массовые нарушения прав человека. В 1986 году вооруженные силы осуществили государственный переворот и не принимали никаких мер для соблюдения норм в области прав человека. Лишь в 1993 году в Лесото пришло к власти правительство, избранное демократическим путем. В 1970–1986 годах полиция и силы безопасности набирали новых сотрудников, верных режиму, в связи с чем проблемы сохранялись. Первоначальный доклад был представлен с запозданием не потому, что это считалось маловажным, а в связи с тем, что правительство было вынуждено уделять внимание вопросу выживания, который не терпел отлагательства.

5. Что касается вопроса о том, породила ли амнистия обстановку безнаказанности, то большинство нарушений прав человека в Лесото было совер-

шено не правительством, а против него. Члены правительства подвергались убийствам, похищениям и пыткам.

6. Лесото просила оказать ей двустороннюю помощь в целях улучшения положения в области прав человека, и в этой области наблюдается постепенный прогресс, хотя многие случаи нарушения прав человека до сих пор остаются неурегулированными. Лишь сейчас принимаются меры для возбуждения разбирательств по делам лиц, совершивших преступления при прошлых режимах, и 50 служащих сил безопасности недавно были преданы военному суду. Правительство знало о нарушениях прав человека, однако было просто не в состоянии принять требуемые меры.

7. Были приняты различные меры для урегулирования проблемы гендерного неравенства. Создана комиссия по законодательной реформе для проведения обзора внутреннего законодательства и конституции в целях ликвидации дискриминационных для женщин положений. Кроме того, правительство учредило министерство по защите окружающей среды, по делам женщин и молодежи. Как известно, лишь немногие женщины занимают государственные должности — лишь три сенатора являются женщинами. Победу одержали все женщины, баллотировавшиеся в ходе недавних выборов.

8. **Г-н Мочочоко** (Лесото) говорит, что обычное право является частью внутреннего законодательства и что дискриминация является результатом укоренившихся обычаев. Вместе с тем, хотя обычное право по-прежнему является частью законодательства, многие его положения перестали соблюдаться. Например, в обычном праве предусмотрено, что наследниками являются мужчины, однако на деле женщины и девочки получают наследство. Точно так же женщины могут открывать банковские счета, получать кредиты, заключать контракты и получать паспорта без согласия своих мужей. Основная задача комиссии по законодательной реформе заключается в приведении законодательства в соответствие с существующей практикой.

9. Сейчас пытки в Лесото не применяются. Среди членов кабинета был распространен меморандум, в котором испрашивалось их согласие на то, чтобы приступить к процессу ратификации Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения

и наказания. Недавно такая же процедура была начата в отношении ратификации Факультативного протокола.

10. **Г-н Мофоло** (Лесото) говорит, что сотрудники нового органа по рассмотрению жалоб на действия полиции являются гражданскими лицами, а не полицейскими. Этот орган проводит расследования и представляет доклады министерству внутренних дел. Делегация приветствовала предложение Комитета о том, чтобы также наделить этот орган полномочиями по обеспечению соблюдения его решений.

11. Правительству известно, что один из разделов закона об уголовном процессе и доказательствах, как может показаться, оправдывает убийства, совершенные сотрудниками полиции в случаях, когда преступник пытался избежать ареста. Однако в действительности такие преступления в настоящее время разбираются в уголовном порядке — в данном случае законодательство опять-таки отстает от практики.

12. Информация о том, что после инцидента в Бутабуге автомашины скорой медицинской помощи отказывались доставлять раненых манифестантов в госпиталь, не соответствует действительности. Вместе с тем демонстранты действительно были вооружены огнестрельным оружием и ручными гранатами, которые они, к счастью, не применили.

13. Установленный срок содержания под стражей в досудебный период может продлеваться лишь один раз на 48 часов и лишь с согласия судебного должностного лица, которое не имеет права продлевать этот срок, не посетив заключенного и не ознакомившись с его физическим состоянием. В соответствии с новой политикой в отношении действий полиции, проводящейся с середины 1998 года, полицейские должны сотрудничать с населением. К любым сотрудникам полиции, нарушающим эту политику, применяются строгие дисциплинарные меры. Вместе с тем в Лесото поведению полиции не уделялось должного внимания. Правительство будет приветствовать предложения Комитета в отношении путей улучшения поведения полиции.

14. **Г-н Касози** (Лесото) говорит, что международные нормы не выполняются сами по себе. Все документы подобного рода, включая и Пакт, должны быть отражены в национальном законодательстве. Делегация будет просить правительство рассмотреть вопрос о введении законодательства для

осуществления положений Пакта. Выступающий выражает надежду на то, что в следующем докладе Лесото сообщит о принятых мерах в этой связи.

15. Комиссия по правам человека Лесото не подчиняется группе по правам человека министерства юстиции и по правам человека, однако будет сотрудничать с ней. Эта комиссия состоит из независимых экспертов и, в частности, членов неправительственных организаций и будет проводить расследования нарушений прав человека. Она будет финансироваться за счет государственных средств, однако не будет получать инструкций от правительства. Вместе с тем, по мнению правительства, она должна обладать полномочиями по проведению расследований и принятию мер, таких, например, как возбуждение судебных разбирательств и присуждение компенсации.

16. Выступающий привлекает внимание Комитета к основному документу (HRI/CORE/1/Add.1), в котором рассматривается роль правительственного омбудсмана.

17. Для сотрудников пенитенциарных учреждений, а также служащих полиции и вооруженных сил были организованы многочисленные курсы и программы для ознакомления с вопросами прав человека. Одна из таких учебных программ была проведена в тюрьме для психически больных преступников.

18. Аборты в Лесото являются незаконными несмотря на отсутствие соответствующего статутного законодательства. В этой связи правительство основывается на римском голландском праве. Вместе с тем аборт допускается в тех случаях, когда беременность является результатом кровосмешения или изнасилования, или же когда мать находится в состоянии психического расстройства. Смертная казнь по-прежнему предусмотрена законом, при этом применение смертной казни к беременным женщинам или детям не допускается. Законом об уголовном процессе и доказательствах запрещаются телесные наказания, а, кроме того, эта практика будет запрещена новым законопроектом о тюрьмах.

19. Выступающий заверяет Комитет в том, что решения суда по делу о мятеже носили независимый, беспристрастный и справедливый характер. Ни одно из должностных лиц суда не было причастно к этому инциденту.

20. **Г-жа Чабейн** (Лесото) говорит, что делегация приняла к сведению обеспокоенность Комитета по поводу практики увечения женских гениталий и будет просить правительство рассмотреть этот вопрос. Она будет признательна за предложения в отношении путей искоренения этой практики.

21. **Г-н Мотаньян** (Лесото) говорит, что временный политический орган состоит из представителей всех партий, принявших участие во всеобщих выборах в мае 1998 года. Вместе с тем любые другие созданные после этого партии и их кандидаты будут иметь возможность принять участие в будущих выборах. Основная задача органа состоит в том, чтобы совместно с независимой избирательной комиссией обеспечить беспрепятственное и эффективное проведение выборов. Выступающий считает, что можно будет организовать новые выборы в течение 18-месячного срока, установленного октябрьским соглашением 1998 года. Вместе с тем для достижения этой цели необходимо пересмотреть существующую избирательную систему. В этой связи предполагается, что временный политический орган вынесет рекомендации правительству в отношении наиболее приемлемой избирательной модели, чтобы оно могло приступить к процессу внесения необходимых поправок.

22. **Г-н Солари Юригоен** говорит, что он приветствует готовность делегации добиваться решения проблем в области прав человека в стране. Хотя в большинстве случаев общие вопросы были урегулированы, до сих пор не решены более конкретные вопросы, затронутые Комитетом. Одним из таких случаев является трудовой конфликт 1996 года на гидроэлектростанции в Бугабуте. Делегация не сообщила никакой информации о пяти погибших или же о том, предстали ли виновные перед судом. Выступающий спрашивает, были ли приняты какие-либо меры к полицейским, которые открыли огонь по демонстрантам. Насколько ему известно, рабочие не применяли имевшееся у них огнестрельное оружие и ни один полицейский не погиб. В письменном докладе по этому инциденту, представленном министром юстиции, указывается, что полицейские препятствовали автомашинам скорой помощи в оказании своевременной медицинской помощи рабочим, пострадавшим в ходе столкновений, и что полиция применила насилие, которое не оправдывалось необходимостью. В ответах делега-

ции не содержалось никаких опровержений по этому поводу.

23. Есть и другие конкретные вопросы, на которые Комитет не получил удовлетворительных ответов. В этой связи выступающий настоятельно призывает руководство Лесото провести необходимые расследования по указанным случаям и возбудить разбирательства против лиц, виновных в применении пыток и жестоком обращении с заключенным, а не делать вид, как будто ничего не произошло. В соответствии с нынешней позицией Королевства Лесото в вопросе прав человека власти должны возбудить разбирательства против лиц, виновных в таких действиях, и обеспечить соответствующее наказание.

24. **Г-н Бхагвати**, обращаясь к пункту 58 доклада, спрашивает, по-прежнему ли остается в силе закон о внутренней безопасности 1984 года.

25. **Г-н Мофоло** (Лесото) говорит, что по инциденту в Бугабуте проводится расследование. Применение неоправданного насилия со стороны полиции было реакцией на обстрел со стороны демонстрантов. Несколько полицейских были ранены. Надлежащие меры будут приняты против тех, кто произвел приведшие к гибели людей выстрелы, независимо от того, принадлежат ли они к числу полицейских или демонстрантов.

26. **Г-н Мотаньян** говорит, что некоторые разделы закона о внутренней безопасности были отменены.

Право на справедливое судебное разбирательство (статья 14 Пакта)

27. **Председатель** зачитывает вопросы, касающиеся статьи 14 Пакта: подлежат ли обжалованию в апелляционном порядке приговоры военных трибуналов; какие меры приняло государство-участник для укрепления независимости судебной власти; существует ли возможность получения правовой помощи в соответствии с разделом 12 (13) конституции.

28. **Г-жа Монтиги** (Лесото) говорит, что приговоры военных трибуналов могут быть обжалованы. Законом № 4 о силах обороны 1996 года предусматривается апелляционное производство в военных судах. Подразделом 2 раздела 118 конституции гарантируется независимость судебной власти. В на-

стоящее время в парламенте обсуждается закон по улучшению условий работы судей.

29. В соответствии с законом № 19 о юридической помощи 1978 года в Лесото было создано управление по оказанию юридической помощи. Это управление должно оказывать юридическую помощь неимущим, представлять их в судах и давать им консультации в зале суда. Таким образом, Лесото выполнила положения Пакта.

Отсутствие ретроактивной силы в отношении уголовных преступлений (статья 15 Пакта)

30. **Председатель** зачитывает вопросы, касающиеся статьи 15 Пакта: какие меры были приняты для осуществления последнего предложения пункта 1 статьи 15 Пакта.

31. **Г-н Мангоэла** (Лесото) говорит, что, хотя в настоящее время не существует каких-либо мер для осуществления положений последнего предложения пункта 1 статьи 15 Пакта, его делегация теперь сознает необходимость заниматься этим вопросом и будет рекомендовать правительству серьезным образом рассмотреть вопрос о том, чтобы привести все законодательство в соответствие с положениями Пакта.

Право на защиту от произвольного вмешательства в личную и семейную жизнь, на неприкосновенность жилища и тайну корреспонденции (статья 17 Пакта)

32. **Председатель** зачитывает вопросы, касающиеся статьи 17 Пакта: каковы условия и гарантии, регулирующие полномочия полиции по производству обысков людей и автомашин, а также проникновению в помещения без санкции; какие существуют ограничения и гарантии в отношении прослушивания телефонных разговоров национальной службой безопасности и другими органами безопасности.

33. **Г-н Мофоло** (Лесото) говорит, что полиция имеет право производить обыски без санкции. Разделом 47 закона 1981 года об уголовном процессе и доказательствах полномочия сотрудников полиции по производству обысков без санкции ограничиваются теми случаями, когда имеются достаточные основания полагать, что задержка, связанная с получением санкции, приведет к тому, что обыск окажется бессмысленным, и такими полномочиями об-

ладают лишь офицеры полиции. Вместе с тем обыск может производиться лишь в дневное время и в присутствии по крайней мере двух лиц, пользующихся уважением в данном районе. На его взгляд, это достаточная гарантия, позволяющая избежать злоупотреблений этим полномочием.

34. **Г-н Касози** (Лесото) говорит, что прослушивание телефонных разговоров допускается лишь в том случае, когда национальная служба безопасности предполагает, что могут быть затронуты вопросы государственной безопасности и защиты государства. Вместе с тем ему не известно ни о каких гарантиях в этом отношении. В этой связи он будет приветствовать любые предложения и рекомендации.

Право на выражение мнений (статья 19 Пакта)

35. **Председатель** зачитывает вопросы, касающиеся статьи 19 Пакта: существуют ли юридические положения, обеспечивающие гражданам право получать информацию от правительства в соответствии с разделом 14(1) конституции; предлагалось ли государством-участником какое-либо законодательство в этой связи; насколько совместим раздел 14(2)(с) конституции со статьей 19 Пакта; какие меры приняты для приведения раздела 14(2) в соответствие со статьей 19 Пакта.

36. **Г-н Касози** (Лесото) говорит, что законом № 36 о государственной тайне 1967 года запрещается несанкционированная публикация любой информации, которая может нанести ущерб интересам Лесото в сфере обороны, общественного порядка или общественной безопасности. Вместе с тем в Лесото не существует какого-либо законодательства, обязующего правительство предавать гласности ту или иную информацию. Согласно разделу 92 конституции лишь король может требовать от премьер-министра предоставления ему той или иной информации. Правительство его страны изучит любые рекомендации Комитета по укреплению соблюдения прав человека в Лесото.

37. **Г-н Мангоэла** (Лесото) говорит, что конституционные положения, ограничивающие право государственных служащих выступать с публичными заявлениями, которые могли бы свидетельствовать об их политической приверженности, строго говоря, несовместимы с Пактом. Это положение на-

правлено на обеспечение независимости гражданской службы и обеспечение того, чтобы гражданская служба, построенная на надлежащих основах, работала с любым правительством независимо от политических мнений гражданских служащих.

Свобода ассоциации (статья 22 Пакта)

38. **Председатель** зачитывает вопросы, касающиеся статьи 22 Пакта: насколько совместимы со статьей 22 положения юридического кодекса 1992 года, запрещающие государственным служащим вступать в профессиональные союзы; существуют ли ограничения права признанных законом профессиональных союзов на ведение коллективных переговоров.

39. **Г-н Мангоэла** (Лесото) говорит, что право государственных служащих вступать в профессиональные союзы преднамеренно ограничено в связи с тем, что, как считается, они не должны иметь право на забастовки. Никаких положений в отношении ведения коллективных переговоров со стороны гражданских служащих не существует. Вместе с тем в прошлом существовали ассоциации гражданских служащих, которые выступали в защиту их интересов.

40. Не существует никаких ограничений на деятельность профессиональных союзов, созданных в установленном порядке. Единственные ограничения касаются запрета на нанесение ущерба государственной безопасности или нарушение общественного порядка, ведение преступной деятельности и нарушение прав других лиц.

Право принимать участие в ведении государственных дел (статья 25 Пакта)

41. **Председатель** зачитывает вопросы, касающиеся статьи 25 Пакта: какие меры приняты государством-участником для расширения представленности женщин в сенате.

42. **Г-н Мотаньян** (Лесото) говорит, что одна из задач временного политического органа заключается в пересмотре избирательной системы и, возможно, вынесении рекомендаций в отношении более представительной и демократической системы. Действительно, сенат в его нынешнем составе не является представительным, поскольку 22 места из 33 зарезервированы для главных вождей и лишь 11 мест заполняются по рекомендации государст-

венного совета. В такой маленькой стране, как Лесото, возникали сомнения в отношении целесообразности двухпалатного парламента и указывалось, что даже члены сената должны избираться на пропорциональной основе.

Равенство перед законом и право на равную защиту закона (статья 26 Пакта)

43. **Председатель** зачитывает вопросы, касающиеся статьи 26 Пакта: какие меры предложило принять государство-участник для искоренения дискриминации в отношении инвалидов в сфере занятости, образования, а также общественной и государственной службах.

44. **Г-жа Чабейн** (Лесото) говорит, что министерство социального обеспечения в сотрудничестве с национальной федерацией инвалидов Лесото разработало рассматриваемый в настоящее время парламентом законопроект по всем этим вопросам.

Распространение информации о Пакте (статья 2 Пакта)

45. **Председатель** зачитывает вопросы, касающиеся статьи 2 Пакта: какие меры приняты для распространения информации о представлении докладов и их рассмотрении Комитетом; какие программы обучения и ознакомления с Пактом и Факультативным протоколом к нему организованы для государственных служащих, школьных учителей, судей, юристов и сотрудников полиции.

46. **Г-н Касози** (Лесото) говорит, что 58 человек и групп приняли участие в практикуме, на котором обсуждался проект доклада до его представления Комитету. По возвращении делегация созывает еще один практикум для информирования заинтересованных лиц о заключительных замечаниях Комитета. Будет проведено еще одно заседание исключительно для судей в целях ознакомления их с мнениями Комитета об осуществлении норм в области прав человека. Пакт был переведен на язык сесото и широко распространяется по всей территории страны.

47. **Г-н Шейнин** говорит, что он хотел бы получить более конкретную информацию о ведении государственных дел. Он интересуется, намеревается ли Королевство Лесото ограничить конституционные полномочия короля или предоставить возможность женщинам занимать должность главы госу-

дарства. Он отмечает, что, как было признано, вестминстерская модель непригодна для Лесото, и спрашивает, существуют ли какие-либо планы сохранить эту модель. Парламент должен стать органом, представляющим различные мнения в целях содействия общественному обсуждению будущего страны и предупреждению беспорядков. Вместе с тем в ситуации, когда парламент почти исключительно состоит из членов одной партии, он скорее становится частью правительства, чем реальным форумом для политических дискуссий. В этой связи выступающий спрашивает, затрагивают ли предложения о внесении поправок в конституцию также и состав собрания. Хотя говорилось о возможности введения пропорционального представительства в сенате, неясно, касается ли это также собрания.

48. Обращаясь к разделам 55, 57 и 85 конституции, выступающий говорит, что если предполагается уложиться в 18-месячный срок для проведения новых выборов и пересмотреть все элементы избирательной системы, то необходимо уже располагать более подробной информацией, а не ограничиваться лишь упоминанием о широком обсуждении различных моделей. В этой связи он выражает надежду на то, что Комитет получит дополнительную информацию о консультативном форуме, состоявшемся в феврале 1999 года. Он хотел бы знать, каким образом принципы, провозглашенные в статье 25 Пакта, будут отражены в будущих моделях, которые будут обсуждаться на основе процедуры, предусмотренной в разделе 85 конституции.

49. Относительно судопроизводства в военных судах выступающий просит делегацию прокомментировать заявления о том, что некоторым журналистам запретили присутствовать на заседаниях военного суда, а также о том, что журналисты подвергались преследованию со стороны властей.

50. **Г-н Ялден**, обращаясь к статье 17 Пакта, просит представить информацию о ситуации в Лесото, касающейся гомосексуальных отношений между взрослыми по обоюдному согласию, а также о любых законах, регулирующих дискриминацию по признаку сексуальной ориентации. Переходя к статье 26 Пакта, он говорит, что в подразделах 4(а)–(е) раздела 18 существует ряд чрезвычайных исключений, которые, как представляется, несовместимы с Пактом. Подпункты 1 и 2 раздела 40 представляются дискриминационными в отношении женщин. Что касается вопроса об омбудсмене, то он хотел бы

знать, к чему и к кому относятся исключения, упомянутые в подпункте 5 раздела 135 конституции. Также хотелось бы знать, распространяется ли юрисдикция омбудсмена на вооруженные силы и полицию.

51. По многим вопросам хотелось бы получить более подробную информацию. Не были получены конкретные статистические данные, о которых просили некоторые члены Комитета. Если эти данные отсутствуют, то Комитет хотел бы получить их в соответствующее время, когда делегация сможет их представить. Он также хотел бы получить более подробную информацию о деятельности омбудсмена. Что касается дискриминации в отношении женщин и равенства возможностей, то он хотел бы знать, существует ли какой-либо независимый статутный орган для осуществления контроля за положением женщин.

52. **Г-н Покар** говорит, что он глубоко обеспокоен тем, что государство-участник не включило в раздел 12 конституции, касающийся права на справедливое судебное разбирательство, все гарантии, изложенные в статье 14 Пакта. Например, в подразделе 2(с) о подготовке защиты не упоминается право лица, обвиняемого в совершении уголовного преступления, сноситься с адвокатом по его выбору; отсутствуют какие-либо положения в отношении права на публичное разбирательство, за исключением разбирательств в порядке гражданского производства; в соответствии с подразделом 3 материалы суда представляются обвиняемому лишь за определенную плату; согласно подразделу 2(а) обвиняемый считается невиновным лишь до тех пор, пока он не признает свою вину, что является недопустимым ограничением принципа презумпции невиновности. Кроме того, непонятно, имеют ли обвиняемые право на юридическую помощь. Выступающий хотел бы знать, какие меры государство-участник намеревается принять для приведения положений раздела 12 в соответствие с Пактом.

53. **Лорд Колвилл** отмечает, что женщины составляют значительную долю рабочей силы в тяжелой промышленности и что многие рабочие из соседних стран привлекаются для работы на крупных проектах, таких, как строительство плотин, и спрашивает, каким образом урегулируются трудовые споры, особенно споры, касающиеся дискриминации по признаку пола или этнического происхождения. Он спрашивает, рассматривало ли правитель-

ство вопрос о создании специальных трибуналов в промышленности для рассмотрения таких дел.

54. **Г-н Солари Юригоен** говорит, что хотелось бы получить дополнительную информацию о законах, регулирующих свободу средств массовой информации, упомянутых в пункте 123 доклада. В частности, он хотел бы знать, во всех ли случаях журналисты имеют доступ к информации государственных органов. Он спрашивает о причинах регистрации журналистов, а также о наличии гарантий того, чтобы такая регистрация не ограничивала их свободу. Выступающий глубоко обеспокоен ситуацией трех журналистов, критиковавших правительство, которые, как сообщалось, подвергались угрозам, преследованиям и ограничениям на профессию.

55. **Г-н Кляйн** выражает удовлетворение по поводу того, что скоро будет принят закон в целях приведения внутреннего законодательства Лесото в соответствие с Пактом.

56. Он говорит, что в отношении прослушивания телефонных разговоров, которое является серьезным нарушением права на невмешательство в личную жизнь, необходимо внести ряд ограничений. В законе необходимо совершенно точно указать, при каких обстоятельствах такая практика является допустимой, а лицо, телефонные разговоры которого прослушивались, по прекращении прослушивания должно иметь возможность оспорить его законность в суде.

57. Выступающий отмечает, что он до сих пор не получил ответа на его вопрос о минимальном возрасте для наступления уголовной ответственности.

58. **Г-н Захья** говорит, что он приветствует открытый характер ответов, полученных от делегации Лесото.

59. Вместе с тем он глубоко обеспокоен расплывчатостью некоторых терминов, применяемых в конституции и внутреннем законодательстве Королевства. Положение раздела 11 конституции о том, что национальная служба безопасности может вмешиваться в личную жизнь, если такое вмешательство отвечает интересам государства, дает излишне широкие полномочия силам безопасности, а слишком широкое определение антиправительственных действий в диапазоне от разжигания ненависти или оскорбления личности короля до подстрекательства

населения к выражению недовольства несовместимо с правом на свободу выражения мнений и обязательством государства-участника по установлению подлинной демократии.

60. Низкий статус женщин в Лесото является еще одним поводом для беспокойства. В стране, в которой 30 процентов всех домашних хозяйств возглавляются женщинами, недопустимо, чтобы разведенные или проживающие отдельно от своих супругов матери были вынуждены просить их согласия в отношении решений, затрагивающих их детей. Выступающий отмечает, что во многих обществах, в которых сильны традиции, равенство зарекомендовало себя в качестве эффективного средства укрепления положения женщин.

61. **Г-н Андо** говорит, что он хотел бы присоединиться к заявлению г-на Солари Юригоена, который выразил обеспокоенность по поводу преследования некоторых журналистов. Он хотел бы знать, насколько правомерно, что журналистам, которые работают в государственных средствах печати и приняли участие в оппозиционных демонстрациях, министр информации и вещания предложил подать в отставку или угрожал увольнением. Что касается лицензирования средств вещания и печати, то он хотел бы знать, на каких основаниях может приниматься решение о предоставлении или отмене лицензий.

62. Выступающий просит представить информацию о роли и составе советов развития, о которых говорится в пункте 149 доклада, а также о причинах того, что некоторые слои населения боятся этих советов.

63. В соответствии с конституцией Лесото государственные служащие подвергаются ряду ограничений. Выступающий спрашивает, насколько это затрагивает их права на свободное выражение мнений и проведение мирных собраний.

64. **Г-жа Эват** говорит, что она хотела бы знать, могут ли женщины занимать престол или получать статус вождя.

65. Насколько она поняла, в соответствии с законом № 6 о защите детей 1980 года суд может распорядиться об аресте ребенка по просьбе его родителей, если они засвидетельствуют, что ребенок приобретает преступные наклонности. Выступающая спрашивает, какие существуют гарантии для бес-

печения того, чтобы родители не злоупотребляли такими распоряжениями, и какие меры защиты имеются у детей, лишенных свободы. Она отмечает, что положения подраздела 3 раздела 6 конституции, в котором говорится о том, что любое задержанное лицо должно быть доставлено в суд в течение 48 часов после ее или его ареста, не применяются к несовершеннолетним.

66. **Г-н Бхагвати** выражает признательность делегации Лесото за ее откровенные и искренние ответы. Обращаясь к пункту 103 доклада, он спрашивает, почему обвиняемые получают доступ к юридической помощи лишь после передачи дела в суд, а не на этапе предварительного разбирательства или после ареста. Что касается закона № 10 о печати и публикациях 1967 года, то он хотел бы знать, обладают ли журналисты, которым было отказано в регистрации, правом оспорить это решение, а также интересуется основаниями для отказа. Помимо этого, он хотел бы знать, правомерно ли, что правительство запретило государственным компаниям публиковать рекламу в газете «Моафрика», поскольку она критически настроена по отношению к властям. Выступающий присоединяется к заявлению г-на Захьи, который высказал опасения по поводу широкого определения антиправительственных действий, по-видимому, запрещающего даже мирные протесты.

67. **Г-н Амор** говорит, что он хотел бы получить дополнительную информацию по вопросу о кодификации обычного права. В частности, он хотел бы знать, какое место занимает обычное право в иерархии законов, а также обладает ли оно преимуществом перед конституцией в случае коллизии. Он также спрашивает, можно ли в судах ссылаться на положения Пакта. Выступающий хотел бы знать, какие меры приняты правительством Лесото для обеспечения того, чтобы население было осведомлено о своих правах в соответствии с Пактом. Он просит делегацию сообщить, был ли Пакт опубликован в официальных ведомостях и включены ли материалы о гражданских и политических правах в школьную учебную программу.

68. **Г-н Мотаньян** (Лесото) признает, что существующая политическая система действительно может повлечь за собой приход к власти правительства меньшинства, как это произошло в 1965 году, а также однопартийного правительства, как это было в 1993 году. Вместе с тем население приветствовало

администрацию 1993 года, которая пришла к власти после десятилетий бездействия конституции и массовых политических арестов. Правительство его страны понимает, что нынешняя система не является идеальной, однако считает, что парламент, избранный на основе сочетания пропорциональной системы и безальтернативной системы, является наилучшей альтернативой. Как бы то ни было, любые изменения должны носить поэтапный характер, чтобы население могло понять изменения в избирательной системе.

69. Что касается укрепления конституционных положений, о которых говорили члены, то для принятия большинства поправок к конституции необходимо большинство в две трети голосов, хотя для принятия некоторых положений требуется также проведение референдума.

70. Относительно так называемого преследования журналистов Комитет должен понять, что журналисты газеты «Моафрика», которых лишили доступа к материалам суда, проявили безответственность и нарушили свой профессиональный кодекс поведения, а также публично оскорбили судью по соответствующему делу. Сам выступающий вместе с премьер-министром принимал участие в рассмотрении трех дел против этих журналистов по обвинению в клевете, и суд вынес постановление, осуждающее нарушение журналистской этики.

71. **Г-н Мангоэла** (Лесото) говорит, что Лесото, как и ряд других стран Содружества, сохраняло вестминстерскую избирательную систему, поскольку она имеет практические преимущества перед пропорциональным представительством. В конституции не закрепляется какая-либо конкретная система, и этот вопрос в целом вынесен на текущие общественные обсуждения. Вместе с тем следует отметить, что такая страна, как Лесото, зависит от внешней помощи даже для проведения выборов, в связи с чем их нельзя проводить слишком часто.

72. Что касается журналистов, которые утверждают, что они подвергались преследованиям, то один из них, по достоверным сведениям, позднее публично отрекся от большинства своих заявлений. Хотя заявления таких журналистов нельзя принимать на веру, его делегация хотела бы получить от Комитета конкретные подробности в отношении любых заявлений, чтобы правительство могло заняться этим вопросом.

73. **Г-н Мофоло** (Лесото) говорит, что выбор короля относится к сфере обычного права, которое предусматривает престолонаследие лишь по мужской линии, и выходит за рамки полномочий временного политического органа, созданного для внесения поправок в конституцию в целях устранения ограничительных положений. После принятия в 1903–1905 годах, во время колониальной эпохи, законов Леротходи, которые были направлены на разъяснение обычного права, никакой кодификации обычного права, как таковой, не предпринималось. Большинство положений обычного права не применяются на практике, хотя технически они считаются законами и сосуществуют с общим правом, а в верховном суде на них можно сослаться так же, как и в судах обычного права. Коллизии между двумя правовыми системами урегулировать весьма сложно, поскольку они считаются параллельными.

74. **Г-н Мангоэла** (Лесото) говорит, что кодификация 1903 года, проведенная консультативным советом в составе вождей и граждан, обладает квазиправовым статусом.

75. **Г-н Мочочоко** (Лесото) говорит, что в стране не существует никакой дискриминации в отношении гомосексуалистов, хотя половые отношения по согласию между ними считаются в соответствии с общим правом противоестественными. Такие положения устарели, и никто никогда не привлекался к судебной ответственности на этом основании.

76. Относительно минимального возраста для наступления уголовной ответственности выступающий говорит, что дети с рождения до 7 лет считаются невиновными и неспособными к совершению преступления; дети в возрасте от 7 до 14 лет могут считаться виновными в совершении преступления, однако эта презумпция подлежит оспариванию, а дети в возрасте от 14 лет и старше могут привлекаться к ответственности.

77. Безусловно, будут приняты меры для включения рекомендаций Комитета относительно прослушивания телефонных разговоров во внутреннее законодательство Лесото.

78. **Г-н Касози** (Лесото), обращаясь к пункту 103 доклада, говорит, что на практике юридическая помощь является обязательной лишь во время судебных разбирательств, хотя законом не запрещается задержанным неимущим лицам обращаться за помощью к адвокату, если во время ареста они имеют

доступ к управлению по оказанию юридической помощи. В некоторых случаях сами суды обращаются к адвокату от имени задержанного.

79. Журналисты, которым отказано в регистрации, могут оспорить это решение в суде. Согласно постановлению покойного верховного судьи, обычное право не отрицает такой возможности, даже если она не предусматривается позитивным правом.

80. **Г-н Мангоэла** (Лесото) говорит, что делегация ничего не известно о случаях, когда министерство связи требовало отставки гражданских служащих. Вместе с тем правительство в целом придерживается мнения о том, что состоявшаяся в 1998 году около дворца демонстрация гражданских служащих, безусловно, являлась нарушением запрета на общественное проявление политической приверженности гражданских служащих.

81. Приветствуя весьма полезный обмен мнениями с членами Комитета, выступающий говорит, что, хотя некоторые из его рекомендаций невозможно осуществить незамедлительно в связи с финансовыми и историческими трудностями, Лесото добивается постепенного прогресса в деле укрепления прав человека, о чем свидетельствует появление новых независимых частных газет и вещательных станций.

82. **Председатель**, заявляя о своем глубоком сожалении по поводу тяжелого финансового и политического положения Лесото, говорит, что она, тем не менее, надеется, что рекомендации Комитета послужат стимулом для осуществления широких преобразований. Одна из главных проблем связана со статусом Пакта во внутреннем законодательстве. Хотя он будет в ближайшее время включен в национальное законодательство, на него по-прежнему нельзя будет сослаться в судах и по-прежнему сохраняется множество противоречащих ему внутренних законов. В частности, существуют конституционные положения, допускающие ограничение прав человека в нарушение Пакта. Другой крупной проблемой является дискриминация, особенно в отношении женщин, и пункт 4 раздела 18 конституции требуется полностью пересмотреть в целях ликвидации дискриминационных положений.

83. Были также отмечены злоупотребления со стороны полиции, что свидетельствует о необходимости независимого контроля, введения предусмотренных законом наказаний в таких случаях и меж-

дународных стандартов применения силы и обращения с заключенными. Прежде всего необходимы независимые судебные органы, сотрудники которых были бы тщательно подготовлены в вопросах применения закона. Кроме того, как представляется, в основном документе (HRI/CORE/1/98) содержится вызывающая беспокойство путаница между различными органами правительства, когда судьи верховного суда заседают в исполнительном совете.

84. В связи с некоторыми разделами конституции возникают вопросы невыполнения Пакта, в частности разделом 12 о проведении судебных разбирательств, разделом 21 о чрезвычайных положениях и разделом 25 о политических правах.

85. К Лесото обращен настоятельный призыв создать независимый орган по правам человека и обеспечить равенство всех перед законом в условиях демократии. Представляется целесообразным распространить рекомендации Комитета среди представителей судебной власти и всех департаментов правительства, отвечающих за обеспечение соблюдения Пакта.

86. **Г-н Мотаньян** (Лесото) говорит, что правительство его страны планирует провести обзор каждой статьи конституции с учетом Пакта. Хотя Лесото до сих пор является бедной и пока все еще пытающейся стать на ноги страной, она сделает все возможное для выполнения международных конвенций, участником которых она является.

Заседание закрывается в 18 ч. 00 м.